



国家清史编纂委员会·编译丛刊影印系列

美国政府解密档案（中国关系）

美国驻中国广州领事馆领事报告 (1790—1906)

Despatches from U.S. Consuls in Canton, China,
1790-1906

广西师范大学出版社 组织整理

程焕文 审订

—• 23 •—



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

“十一五”国家重点图书出版规划项目

美国政府解密档案（中国关系）

美国驻中国广州领事馆领事报告 (1790—1906)

Despatches from U.S. Consuls in Canton, China,
1790-1906

广西师范大学出版社 组织整理

程焕文 审订

—•23•—

第二十三册目录

序号	胶卷号	原文件号	文件拟目	文件时间	页码
001	M101-18	487	F. D. Cheshire 报告 C. E. Richardson & Co. 运到广州的棉纱已解除扣留,并提供详细情节	1905-1-10	1
002	M101-18	488	F. D. Cheshire 报告 Lim Tung Lock 与 Fok Shik 于 1905 年 1 月 9 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-1-12	3
003	M101-18	489	F. D. Cheshire 附寄 14.95 美元的汇票	1905-1-12	7
004	M101-18	490	F. D. Cheshire 附寄第 2 次兑换汇票	1905-1-20	9
005	M101-18	491	F. D. Cheshire 报告中国铁路的运营和里程等具体情况	1905-1-28	11
006	M101-18	492	F. D. Cheshire 报告签发了中国人 Lou Kee Wen 的商业护照	1905-1-30	14
007	M101-18	493	F. D. Cheshire 报告粤汉铁路的 Shek Wai Tong 到三水段的运作情况。(有简介无正文)	1905-2-1	16
008	M101-18	494	F. D. Cheshire 报告两广总督发电报来询问粤汉铁路工程继续施工的传言是否属实,对此他作出否定的答复,并称公使同意他的答复	1905-2-1	17
009	M101-18		附件 1(电报):两广总督 Tsen 发给 F. D. Cheshire 的电报	1905-1-30	19
010	M101-18	495	F. D. Cheshire 报告 1903 年 9 月海盗掠夺标准油公司石油案的解决情况,并提供详细情节	1905-2-3	20
011	M101-18	496	F. D. Cheshire 表示已经收到 1904 年 12 月 16 日的公文,内容涉及对翻译和 Marshals 的补偿	1905-2-6	22
012	M101-18	497	F. D. Cheshire 表示已经收到一些函件的收条	1905-2-6	24
013	M101-18	498	F. D. Cheshire 表示已经收到国务院的第 110 号公文,附寄关于美国贸易公司的情况的报告	1905-2-9	26
014	M101-18	499	F. D. Cheshire 表示已经收到一些函件的收条	1905-2-10	31
015	M101-18	500	F. D. Cheshire 表示已经收到任命 Tsang Chue Sun 为翻译的委托书	1905-2-10	33
016	M101-18	501	F. D. Cheshire 附寄领事馆截至 1905 年 3 月 31 日的季度账目	1905-2-13	35
017	M101-18	1	Julius G. Lay 报告即日就职。附寄联合证明和财产清册	1905-2-14	37
018	M101-18		附件:Julius G. Lay 和 F. D. Cheshire 的联合证明	1905-2-13	39

019	M101-18		附件:广州领事馆的家具、书籍等财产清册	1905-2-14	40
020	M101-18		(电报)Julius G. Lay 电告:“仅房子的修缮就可能需花费 1000 金币,并且(我)接受以现在的租金租借领事馆 4 年,可参考 Cheshire 的公文。请求用电报授权同意上述开支。”	1905-2-16	45
021	M101-18	5	Julius G. Lay 报告签发了 3 个中国人的护照	1905-2-17	46
022	M101-18	6	Julius G. Lay 确认本月 16 日的电报,报告领事馆的情况,并说明修缮的必要性	1905-2-18	48
023	M101-18	7	Julius G. Lay 报告 Tong Five 与 Leung Soy Wah 于 1905 年 3 月 1 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-3-2	52
024	M101-18	8	Julius G. Lay 报告 Axel T. Bredenberg 死于 1905 年 2 月 20 日	1905-3-3	54
025	M101-18		附件(表格 192):美国公民死亡登记表	1905-2-28	56
026	M101-18	9	Julius G. Lay 表示已经收到 1905 年 1 月 9 日的指令,并确认对其作为总领事的委任。附寄誓约和签字样卡	1905-3-4	57
027	M101-18	10	Julius G. Lay 报告其管辖区内没有无线电报局	1905-3-6	59
028	M101-18	11	Julius G. Lay 答复 1904 年 12 月 29 号的函件。(有简介无正文)	1905-3-6	61
029	M101-18	12	Julius G. Lay 报告他已支取了 644.44 美元,并附寄相关的账目	1905-3-8	62
030	M101-18		Julius G. Lay 附寄 Karberg & Co. 发布的以丝绸来定价货物的报告	1905-3-7	64
031	M101-18	13	Julius G. Lay 附寄 Richardson 的来信,询问国务院关于其欺诈案的决议	1905-3-13	66
032	M101-18		附件:C. E. Richardson 致 Julius G. Lay 的信件	1905-2-25	68
033	M101-18	14	Julius G. Lay 提交领事馆需要维修的详尽细节,并请求国务院再度考虑相关决议。附寄领事馆的维修报告及照片	1905-3-17	70
034	M101-18		(电报)Julius G. Lay 电告:“参考 Cheshire 的第 498 号公文,请电告公司是否已经满足哥伦比亚地区法规的必要条件。”	1905-3-24	77
035	M101-18	15	Julius G. Lay 报告 Gertrude Alice Landis1904 年 6 月 11 日死于中国梧州(Wuchow)	1905-3-31	78
036	M101-18		附件(表格 192):美国公民死亡登记表	1904-12	80

037	M101-19	16	Julius G. Lay 确认 3 月 24 日的相关电报,报告上述美国贸易公司可疑的运作。附寄投资证明表的副本以及公司的内容简介	1905-4-1	81
038	M101-19	17	Julius G. Lay 表示已经收到国务院本月 4 日发来的电报,称其已经怀疑上述公司的运营。附寄发给上海总领事的相关电报和通知的副本	1905-4-5	96
039	M101-19		附件:Julius G. Lay 和 T. E. Griffith 共同签发的通知	1905-4-5	99
040	M101-19		附件:Julius G. Lay 发给上海总领事的电报	1905-4-5	100
041	M101-19	18	Julius G. Lay 报告 Lum Bock-sing 与 Wong Yung-u 于 1905 年 4 月 7 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-4-10	101
042	M101-19	19	Julius G. Lay 报告 W. D. Trimnell 名下的悬挂着美国国旗的蒸汽艇实际上为中国人所有,现已对这些船只的所有权进行调查,并收回对其的保护。附寄他与 Trimnell 的通信以及相关的书面陈述	1905-4-8	104
043	M101-19	81	Julius G. Lay 致 W. D. Trimnell 的信件	1905-3-30	108
044	M101-19		M. J. Connell 致 Julius G. Lay 的信件	1905-4-5	109
045	M101-19	90	Julius G. Lay 致 W. D. Trimnell 的信件	1905-4-7	111
046	M101-19		“Sing On”工程师 Chun Luk 的证言	1905-3-30	112
047	M101-19	20	Julius G. Lay 附寄总领事馆截至 1905 年 3 月 31 日的季度账目	1905-4-15	113
048	M101-19		(电报)Julius G. Lay 电告:“托运人声称据报告的估价,49.8 港元的进口税严重不公平,因为墨西哥元兑换黄金的基础没有影响此地发行的出口货币的价值。信息的正确与否决定了如何估价以及估价是否持久。”	1905-4-16	115
049	M101-19	21	Julius G. Lay 表示已经收到 1905 年 2 月 18 日的公文	1905-4-17	116
050	M101-19	22	Julius G. Lay 确认本月 16 日的电报。附寄广州商会主席的相关来信	1905-4-17	118
051	M101-19		附件:广州商会主席 C. Lafrentz 致 Julius G. Lay 的信件	1905-4-15	120
052	M101-19	22bis	Julius G. Lay 请求给领事馆提供法律书籍,附寄书目	1905-4-20	121
053	M101-19		F. V 致 Peirce 的短信	1905-6-5	125
054	M101-19	24	Julius G. Lay 附寄关于英国船“Kansuh”号的第三买办被杀的剪报译文,并建议支付死者遗孀 1500 美元	1905-4-20	126

055	M101-19	25	Julius G. Lay 表示已经收到 1904 年 11 月 9 日的指令,报告任命 James J. McBride 为司礼官,并称这一职位的工资不足	1905-4-29	133
056	M101-19	26	Julius G. Lay 表示已经收到本月 19 日的电报	1905-4-29	135
057	M101-19	27	Julius G. Lay 报告美国贸易公司的情况,领事法庭判决上述公司赔付16 795墨西哥币,并向上海总领事通报这一判决	1905-4-30	137
058	M101-19	28	Julius G. Lay 报告广州领事法庭的案例,即菲律宾运输建筑公司起诉香港冷藏公司案。附寄判决书的副本	1905-5-3	139
059	M101-19		附件:菲律宾运输建筑公司起诉香港冷藏公司案的判决书副本	1905-4-19	141
060	M101-19	29	Julius G. Lay 附寄对 1905 年 2 月 24 日函件的答复,内容关于外国保险业的报告	1905-5-3	143
061	M101-19	30	Julius G. Lay 附寄两广总督的来信,催促尽快支付英国船“Kansuh”号第三买办的家属的应得赔偿	1905-5-5	147
062	M101-19		附件(41):两广总督致 Julius G. Lay 的信件的译文	1905-4-2	149
063	M101-19	32	Julius G. Lay 评论国务院的第 2 号指令中代理司法部长对美国贸易公司的处理意见	1905-5-17	151
064	M101-19	33	Julius G. Lay 附寄签发给中国人 Chan Yu Ching 的旅行签证,请求将其转送给他本人	1905-5-17	153
065	M101-19	34	Julius G. Lay 表明已经收到相关函件	1905-5-18	155
066	M101-19		(电报 282)Julius G. Lay 电告:“由于排外条约,昨天中国人举行了一次集会(确定的?)抵制美国的贸易。今天和 27 日的另一次讨论集会意味着决议的执行。现已与总督助理进行了非正式会晤,以抗议中国商人的草率行动。”	1905-5-20	157
067	M101-19	35	Julius G. Lay 报告签发了 5 个中国教师的护照	1905-5-20	158
068	M101-19	36	Julius G. Lay 报告 Mattie Hall Chambers 死于 1905 年 3 月 28 日	1905-5-22	160
069	M101-19		附件(表格 192):美国公民死亡登记表	1905-5-20	162
070	M101-19	37	Julius G. Lay 附寄上一年溺死的中国人的遗孀的赔偿请求书的译文	1905-5-22	163
071	M101-19		附件:溺死中国人的遗孀致 Julius G. Lay 的赔偿请求书	1905-5-17	165

072	M101-19	38	Julius G. Lay 报告签发了中国人 Yang Kang-Lau 的护照	1905-5-27	168
073	M101-19	39	Julius G. Lay 确认本月 20 日的相关电报,并提供集会的详细情节	1905-5-26	171
074	M101-19	40	Julius G. Lay 表示已经收到 1905 年 1 月 17 日的函件,并答复此函件提出的关于海港和到访战船应遵守的规章问题	1905-5-30	175
075	M101-19	41	Julius G. Lay 报告排华法案引起了中国人抵制美货的运动,可参考其第 39 号公文。附寄本月 27 日广州集会上采用的决议的译文	1905-5-31	180
076	M101-19	42	Julius G. Lay 报告 Lee Yu Ay 与 Shan She 于 1905 年 6 月 5 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-6-6	184
077	M101-19	43	Julius G. Lay 报告已在国务院电报的指示下支付对死者继承人的赔偿。附寄相关收据	1905-6-15	187
078	M101-19	44	Julius G. Lay 报告本月 14 日签发了中国人 Chiu Hoong Su 与 Chin Yu 的护照	1905-6-19	190
079	M101-19		附件(76):两广总督发出的公文	1905-5-7	193
080	M101-19		附件(77):两广总督发出的公文	1905-5-20	194
081	M101-19	45	Julius G. Lay 表示收到 1905 年 4 月 15 日的函件,并报告他向总督提交新的护照格式的副本	1905-6-26	195
082	M101-19	46	Julius G. Lay 报告签发了中国人 Tang Kin 和 Li Ming 的商业护照	1905-6-29	197
083	M101-19	47	Julius G. Lay 表示已经收到 1905 年 5 月 9 日的函件,并询问国务院关于 C. E. Richardson 欺诈案的进一步指示	1905-7-5	199
084	M101-19		附件:F. V 致 Carr 的信,关于 Richardson 与中国人合伙经营的公司	1905-8-16	202
085	M101-19	49	Julius G. Lay 报告任命 Hardee Wyatt 为司礼官。附寄申请书和推荐信	1905-7-5	205
086	M101-19		附件(35):W. L. Wright 证言的副本	1904-11-19	207
087	M101-19		附件:F. W. Carpenter 的证明的副本	1904-12-17	208
088	M101-19		附件:W. N. Bish 的证明的副本	1904-12-16	209
089	M101-19		附件:J. L. Barrett 的证明的副本	1904-12-16	209
090	M101-19		附件:W. J. Ewing 的证明的副本	1903-1-22	210

091	M101-19		附件:致 Adee 的短信,推荐 Hardee Wyatt 为广州领事馆司礼官	1905-8-21	211
092	M101-19	50	Julius G. Lay 报告 Lee Ngun Ay 与 Cheung Yau 于 1905 年 7 月 3 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-7-6	212
093	M101-19		(电报)美国居民对 Hay 的去世表示深切的哀悼。他一直为维护美国的利益而努力	1905-7-7	215
094	M101-19	51	Julius G. Lay 附寄总督的来信,内容是关于上一年溺死者应得的赔偿	1905-7-8	216
095	M101-19		附件:两广总督 Tsen 发来的公函	1905-6-23	218
096	M101-19	52	Julius G. Lay 报告 Jennie B. Torrence 死于 1905 年 6 月 26 日	1905-7-8	220
097	M101-19		附件(表格 192):美国公民死亡登记表	1905-7-1	221
098	M101-19	53	Julius G. Lay 报告排华法案引发了抵制美货的运动。附寄相关的剪报	1905-7-10	223
099	M101-19		附件:中文报纸刊载的一篇抵制美货运动的文章的译文	1905-7-2	226
100	M101-19		附件:抵制美货的运动		227
101	M101-19		Adee 致 Carr 的备忘录	1905-8-11	228
102	M101-19		Julius G. Lay 报告 F. A. Johnson、G. Adams 和 M. Ross 3 人的财产结算账目,并汇报 A. T. Fillnow 的财产状况	1905-7-11	229
103	M101-19		附件:广州领事馆的财产清算账目	1905-2-14	232
104	M101-19		附件:Frank A. Johnson 的遗产清单		233
105	M101-19		附件:George Adams 的遗产清单		234
106	M101-19		附件:Mathew Ross 的遗产清单		235
107	M101-19		附件:Fillnow 的遗产清单		236
108	M101-19	54	Julius G. Lay 表示已经收到 1905 年 1 月 23 日的函件,附寄关于灌溉的报告。(有简介无正文)	1905-7-11	237
109	M101-19		Julius G. Lay 报告 Chin Lum 与 Wu Wong Hu 于 1905 年 7 月 10 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-7-12	238
110	M101-19		(电报)Julius G. Lay 电告:“毋庸置疑,抵制将在 8 月 1 日加大力度。美国贸易现已受到影响。我认为抵制不会持续很久。已经求得公使同意在集会上进行演讲,劝导他们重新考虑其决议。”	1905-7-18	241

111	M101-19		Adee 的短信	1905-7-18	242
112	M101-19		Julius G. Lay 报告 Albert L. Johnson 与 Leung Ah Ho 于 1905 年 7 月 19 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-7-19	243
113	M101-19	55	Julius G. Lay 报告签发了中国人 Yu Yuen Tsoi 与 Tang Ping Kwan 的护照。附寄信件	1905-7-19	246
114	M101-19		附件(107):两广总督发来的公函	1905-7-10	249
115	M101-19	56	Julius G. Lay 报告签发了中国人 Chan Chun Man 与 Lo Man Leung 的护照。并附相关文件一份	1905-7-20	250
116	M101-19	57	Julius G. Lay 报告在签发中国人的护照过程中遇到的情况,引用一些例子,并请求相关的指示	1905-7-21	253
117	M101-19	58	Julius G. Lay 报告排华法案引发的抵制美货运动的情况,确认本月 18 日的电报	1905-7-22	257
118	M101-19		附件 1:广州报纸上发表的关于抵制美货运动的文章	1905-7-17	261
119	M101-19		附件 2:Julius G. Lay 提供的反对排华条约组织所采用的决议的副本		262
120	M101-19		附件 3(119):Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-7-21	264
121	M101-19	59	Julius G. Lay 附寄反对排华条约组织所采用的决议副本,及呈交总督的关于抗议强制性措施的公文	1905-7-24	266
122	M101-19		附件 1:广州报纸上关于在 Kwong Chai 医院举行的抵制美货会议的报导	1905-7-24	269
123	M101-19		附件 2(112):Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-7-24	274
124	M101-19		附件:抵制美货运动的计划书		276
125	M101-19		附件:香港中文报纸《世界新闻》(<i>The World News</i>)的摘录两份		277
126	M101-19		附件:6 月 30 日通告的译文		279
127	M101-19		附件:引用美国排华法案内容的函件		280
128	M101-19		附件:广州报纸上发表的关于抵制美货运动的文章	1905-7-20	283
129	M101-19		附件:广州报纸上发表的关于抵制美货运动的文章	1905-7-27	284
130	M101-19		附件:广州报纸上发表的关于抵制美货运动的文章	1905-7-22	285
131	M101-19	60	Julius G. Lay 报告职员 Alfred Greaves 辞职	1905-7-27	286
132	M101-19		附件:A. Greaves 的辞职信	1905-7-25	288
133	M101-19	61	Julius G. Lay 报告因国务卿 John Hay 逝世,两广总督发来信信	1905-7-31	289

134	M101-19		附件: 两广总督岑春煊 (Tsen Chun Shuan) 致 Julius G. Lay 的信件	1905-7-3	291
135	M101-19		附件: 政府官员联名致 Julius G. Lay 的信件	1905-7-3	292
136	M101-19	62	Julius G. Lay 报告排华法案引起的抵制美货运动的现状	1905-8-1	293
137	M101-19		附件: 广州报纸上发表的关于抵制美货运动的文章	1905-7-31	295
138	M101-19	63	Julius G. Lay 报告抵制美货运动向更高的社会阶层发展, 建议采取措施使煽动者放弃抵制活动。并通告总督, 表示总督要对美国商人持续的损失负责。附寄他与当局的相关通信	1905-8-9	297
139	M101-19		附件 1(268): Julius G. Lay 致反对排华条约组织主席的信件	1905-8-4	302
140	M101-19		附件 2: 两广总督发出的公文	1905-7-26	304
141	M101-19		附件 3(117): Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-8-8	307
142	M101-19	64	Julius G. Lay 附寄他写给总督的相关信件的副本	1905-8-10	309
143	M101-19		附件 1(118): Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-8-9	311
144	M101-19	65	Julius G. Lay 报告总督的秘书已经保证, 包含了总统 1905 年 6 月 25 日命令的公告将会发布	1905-8-10	313
145	M101-19		(电报) Julius G. Lay 电告: “总督的公告劝诫这里的人们不要胁迫那些想买美货的人, 更不要诉诸暴力。这一公告尚有不足。(我认为) 总督应该镇压整个运动, 而他却未对违反条约的煽动行为进行压制甚至警告。因此可能需要对中国提出明确要求。”	1905-8-16	315
146	M101-19		Adee 致 Carr 的短信	1905	316
147	M101-19	66	Julius G. Lay 报告 A. T. Fillnow 财产的最终结算情况	1905-8-16	317
148	M101-19		附件 1: A. T. Fillnow 财产的结算账目		319
149	M101-19	67	Julius G. Lay 报告总督发布关于抵制美货运动的公告, 并描述骚动的发展情况	1905-8-16	320
150	M101-19		附件 1: 关于抵制美货运动的公告		325
151	M101-19		附件: 总督发出的公文	1905-8-10	329
152	M101-19		Adee 致 Carr 的短信	1905-9-19	332
153	M101-19	68	Julius G. Lay 报告 Fong Hay Chew 与 Li Kam Ho 于 1905 年 8 月 16 日结婚, 并附两人的结婚证书	1905-8-18	333

154	M101-19	69	Julius G. Lay 报告签发了三个中国人的护照,其中两个是旅游护照,一个是商业护照	1905-8-19	336
155	M101-19	70	Julius G. Lay 报告与总督的会晤,声称已催促其发布公告镇压反美骚动。附寄公告的副本	1905-8-24	339
156	M101-19		附件 1:总督发出的公文	1905-8-22	344
157	M101-19		附件 2:总督发布的公告		346
158	M101-19		(电报)Julius G. Lay 电告:“美国贸易的损失增长;骚动人群被拘留但随即又被释放;领事馆的中国雇员存在威胁性;暴力骚动可能发生,建议美国船“Monadnock”号到位保护。”	1905-9-12	348
159	M101-19		一份外交照会		349
160	M101-19	71	Julius G. Lay 报告总督不愿镇压抵制美货运动。附寄他与总督的相关通信,以及广州张贴的侮辱 Rosswell 小姐的布告	1905-9-12	350
161	M101-19		附件(132):Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-8-30	354
162	M101-19		附件:反对排华条约组织致广州领事馆的华人助理的信件	1905-8-29	357
163	M101-19		附件:总督发来的公函	1905-9-7	359
164	M101-19		附件:两广总督发布的公告		361
165	M101-19		附件(133):Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-8-31	363
166	M101-19	72	Julius G. Lay 报告 Ernest R. Linsey 与 Mayme Quinn 于 1905 年 9 月 13 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-9-13	364
167	M101-19	73	Julius G. Lay 确认与抵制美货运动相关的电报	1905-9-14	367
168	M101-19		附件(85)Julius G. Lay 致 W. W. Rockhill 的信件及 1905 年 9 月 12 日和 14 日发给 Rockhill 的电报	1905-9-14	369
169	M101-19		附件(145):Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-9-14	373
170	M101-19	74	Julius G. Lay 报告 Wallace C. Taylor 与 Maud H. Miller 于 1905 年 9 月 16 日结婚,并附两人的结婚证书	1905-9-16	376
171	M101-19	75	Julius G. Lay 报告签发了中国人 Wong Shui 的护照	1905-9-23	379
172	M101-19		Julius G. Lay 报告为防止中国人和美国人的虚假婚姻而采取的措施	1905-9-23	381
173	M101-19	76	Julius G. Lay 确认收到的 8 月 29 日的电报,附寄 Wyatt 拒绝司礼官的任命的信件	1905-9-23	383

174	M101-19		附件:Hardee Wyatt 致 Julius G. Lay 的信件	1905-8-26	385
175	M101-19	77	Julius G. Lay 请求香港英国当局发布有关身份证明的裁决	1905-9-23	386
176	M101-19		Julius G. Lay 报告费用津贴的不足,请求提供邮政服务的津贴,同时电请注意他于 1905 年 2 月 18 日发出的关于领事馆租借的公文,并询问国务院是否兑现他的价值 556.11 元的金币	1905-9-25	388
177	M101-19	77bis	Julius G. Lay 报告抵制美货运动的局势没有改变,并提及总督在这一事件上的冷漠。附寄相关通信	1905-9-28	391
178	M101-19		附件(145):Julius G. Lay 致两广总督的信件	1905-9-14	400
179	M101-19		附件:Julius G. Lay 收到的信件	1905-9-23	403
180	M101-19		附件:总督发布的公告	1905-9-24	406
181	M101-19		附件:Ngan Kut Shan 等人致 Julius G. Lay 的信件	1905-9-30	410
182	M101-19	85	Julius G. Lay 致 W. W. Rockhill 的信件及 1905 年 9 月 12 日和 14 日发给 Rockhill 的电报	1905-9-14	412
183	M101-19	86	Julius G. Lay 和 W. W. Rockhill 之间的通信	1905-9	416
184	M101-19	88	Julius G. Lay 致 W. W. Rockhill 的信件	1905-9-18	419
185	M101-19	89	Julius G. Lay 致 W. W. Rockhill 的信件	1905-9-19	420
186	M101-19	266	W. W. Rockhill 致 Julius G. Lay 的信件	1905-9-15	422
187	M101-19		附件 1:W. W. Rockhill 的信件	1905-9-13	424
188	M101-19		P. S. Heintzleman 致 Julius G. Lay 的信件	1905-9-28	425
189	M101-19	78	Julius G. Lay 报告签发了中国商人 Chan Gim 的护照	1905-9-30	430
190	M101-19		(电报)Julius G. Lay 电告:“我与所有来自北京的代表在促使总督禁止持续的违反条约的行为方面毫无作为。美国应立即采取行动,且中国应免除总督的一切职务。总督为了让人们相信他而关押了三个煽动者,并声称将对总领事的生命安全负责。”	1905-9-30	432
191	M101-19		致 Adee 的短信	1905-10-7	433
192	M101-19	79	Julius G. Lay 报告由于高昂的生活费开支,广州领事馆的工资显得不足,建议增加职员工资,并说明理由	1905-9-30	434

No. 487.



CONSULAR BUREAU.

ACKNOWLEDGE
Express satisfactory
H. H. D. T.



Consulate-General of the United States,

Canton China, January, 11th, 1905.

Mr. Fleming D. Cheshire,

To the Department of State.

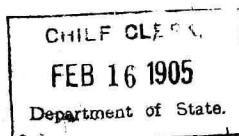
Subject:

Release of 35 bales of cotton yarn shipped
by Messrs C. E. Richardson & Co.
in March last.

*Check
Feb 18/05*

Abstract of Contents.

Viceroy ordered the yarn to be delivered
to Chinese partners of Chit Wo
firm which Mr Richardson
agreed to. etc.



No. 1187

A M E R I C A N C O N S U L A T E G E N E R A L.

Canton, China, January 10th, 1905.

Honorable Francis B. Loomis,
Assistant Secretary of State,
Washington, D. C.

Sir:

I have the honor to inform the Department that I have succeeded in obtaining the release of the 35 bales of cotton yarn shipped by Messrs C. E. Richardson & Co. to this port in March last and which were detained by the Customs Authorities at the instance of my predecessor Mr Mc Wade, on the charge that Mr Richardson's firm was bogus, etc, etc.

The Department is fully conversant with the particulars of the case, having, I believe, copies of all the correspondence relating to it.

I may state that shortly after the arrival of the Viceroy at Wuchow, I addressed a communication to him, in which I requested the release of the yarn, alleging that it had been illegally detained, as all import duties had been paid and that the Commissioner of Customs supported me in the position I assumed in the matter.

The Viceroy at first refused to release the yarn, but afterwards telegraphed from Wuchow to Mr. Wen, Director of Bureau of Foreign Affairs, that as he was convinced that the goods really belonged to Chinese - the Chit Wo firm - and were shipped to Canton by Messrs C. E. Richardson & Co, for Chinese account, he would consent to deliver the same to the Chinese partners of the said firm. This was perfectly satisfactory to Mr. Richardson who consented to this mode of procedure, and who produced one of the Chinese partners, who took delivery of the yarn yesterday after signing a bond required by the Viceroy.

I have not taken up the question of the seizure of the two Chinese firms at the instance of Mr Mc Wade in which

Mr. Richardson alleged he had an interest, as I have never heard from the Department as to its views on the report I made on "the Richardson Smuggling case". No argument can convince the Viceroy, however, that these firms were any other than purely Chinese firms, and that they were doing business through the name of Mr. Richardson.

I feel sure that the Department will be pleased to learn that this vexatious case has at last been settled.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "F. D. Chesnut", with a horizontal line underneath.

American Consul General,
in charge.



No. 488.

Consulate-General of the United States,

Canton, China, January 12th 1905.

Mr. Fleming D. Cheshire

To the Department of State.

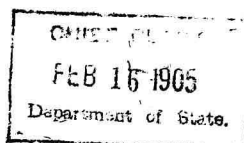
Subject:

*Also by pm
Mar 2/05*

NOTED.

Marriage at this Consulate General.

Abstract of Contents.



No. 408.

A M E R I C A N C O N S U L A T E G E N E R A L,

Canton, China, January 12th, 1905.

Honorable Francis B. Loomis,
Assistant Secretary of State,
Washington, D. C.

Sir:

In compliance with paragraph 418 of the Consular Regulations, I enclose, herewith, a certificate of the marriage in my presence, at this Consulate General on the 9th instant of Lim Tung Lock, of California, to Mrs. Fok Shik, of San Francisco, by the Rev. H. O. T. Burkwall of the Swedish Free Mission Church.

A similar certificate has been furnished each of the contracting parties.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,



American Consul General,
in charge.

Enclosure as above.